

**P****MANUAL DE OPERAÇÕES**

**GUARDE A EMBALAGEM PORQUE TEM INFORMAÇÃO DE INTERESSE**

**INSTALAÇÃO DAS BATERIAS****PILHAS:**

São requeridas 1 pilha 9V e 6 pilhas AA (LR6) (não incluídas).

**CUIDADO:** Para evitar derrames de pilhas.

Certifique-se de que insere as pilhas correctamente e siga sempre as instruções do fabricante das pilhas e do brinquedo.

Nunca misture pilhas novas e velhas (substitua todas as pilhas ao mesmo tempo).

Nunca misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (nickel-metal hidrídico).

Recomenda-se apenas a utilização de pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.

Não utilize pilhas RECARREGÁVEIS excepto se vem especificado o contrário.

Pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

As baterias recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de proceder à sua recarga (se são do tipo removível).

Qualquer bateria recarregável só deve ser recarregada sob a supervisão de um adulto (se é do tipo removível)

Retire sempre pilhas gastas ou descarregadas do produto. Retire as pilhas do

produto antes de armazenamento prolongado.

Deve-se evitar o curto-circuito dos terminais de alimentação.

As pilhas podem explodir ou verter se forem utilizadas incorrectamente.

As baterias devem ser colocadas de acordo com a polaridade correspondente.

ATENÇÃO: A pilha ou pilhas só devem ser instaladas por um adulto.

**ATENÇÃO PAIS:**

É recomendado que este brinquedo e todos os seus acessórios sejam periodicamente examinados para evitar riscos e que as peças cujo funcionamento apresentar risco sejam reparadas ou substituídas.

Toys"R"Us declara que este veículo com controle remoto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da directiva 1999/5/CE.

Número do modelo:21045

**VEÍCULO**

1. Assegure-se que o botão "ON/OFF" localizado embaixo do veículo esteja na posição "OFF" (veja Diagrama 1).

2. Desaparafuse e abra o compartimento das pilhas (veja Diagrama 2)

3. Instale 6 pilhas "AA" observando a polaridade (+) e (-) indicada no compartimento.

4. Recoloque a tampa.

**TRANSMISSOR**

1. Abra a tampa do compartimento das baterias na parte traseira do transmissor e coloque a bateria de 9 volts lá dentro, seguindo as indicações gravadas. (Ver Diagrama 3)

2. Recoloque a tampa.

Nota: Retire as pilhas depois de usar o veículo.

**COMO BRINCAR:**

1. Coloque o interruptor ON/OFF do veículo na posição "ON". (Ver Diagrama 4)

2. Conduza o veículo com o comando de controlo (Ver Diagrama 5).

3. Após o uso, desligue o interruptor do veículo e remova as pilhas do comando de controlo e do carro.

**I****ISTRUZIONI OPERATIVE****INSTALLAZIONE BATTERIE**

**BATTERIE**  
Batterie richieste: 1 da 9V e 6 da AA (LR6) (non inclusi nella confezione)

**AVVERTENZA:** Per prevenire una eventuale perdita delle batterie, assicurarsi di averle inserite correttamente e attenersi sempre alle istruzioni del produttore del giocattolo e delle batterie.

Non mischiare mai batterie vecchie con nuove, ma sostituirle tutte contemporaneamente.

Non mischiare mai batterie alcaline, standard (Zinco Carbonio) o ricaricabili (Nickel-Metal Hydride).

Si consiglia di usare solo batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente. Salvo specificato, non usare batterie RICARICABILI.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Prima di ricaricare eventuali batterie, rimuovere le stesse dal giocattolo (se rimovibili).

La ricarica delle batterie ricaricabili (se rimovibili) deve avvenire esclusivamente in presenza di una persona adulta.

Rimuovere sempre dal prodotto eventuali batterie scariche o esaurite.

Se il prodotto non viene usato per un lungo periodo, prima di conservarlo rimuovere le batterie.

Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.

Inserire le batterie nel rispetto della polarità. Un uso scorretto delle batterie può causare esplosione o perdita delle stesse.

ATTENZIONE: La/e batteria/e deve/devono essere inserita/e esclusivamente da una persona adulta.

**RACCOMANDAZIONI**

Si raccomanda di esaminare periodicamente questo gioco e tutti i suoi accessori e si raccomanda di riparare o sostituire qualunque parte potenzialmente pericolosa.

Con ciò Toys"R"Us dichiara che questo veicolo radiocomandato è conforme alle norme della Direttiva 1999/5/CE e alle altre disposizioni applicabili. Codice Modello: 21045

**NELL'AUTO**

1. Assicurarsi che il pulsante di accensione/spagnimento sotto il veicolo sia in posizione OFF (nel diagramma 1).
2. Aprire svitando il coperchio della batteria. (nel diagramma 2)
3. Inserire i6 batterie AA nel comparto rispettando la segnaletica delle frecce.
4. Sostituire la protezione del pacco batteria.

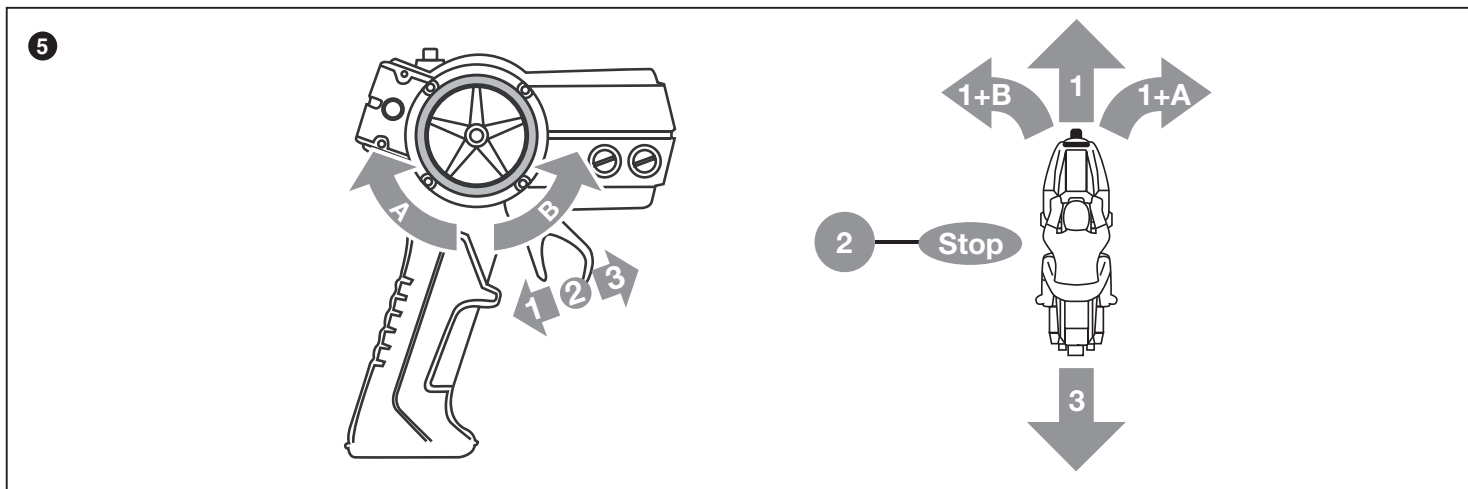
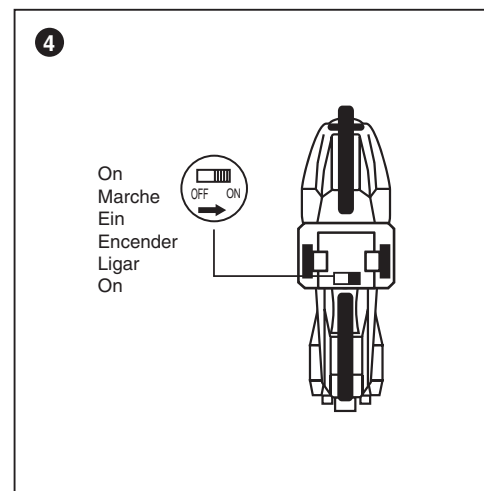
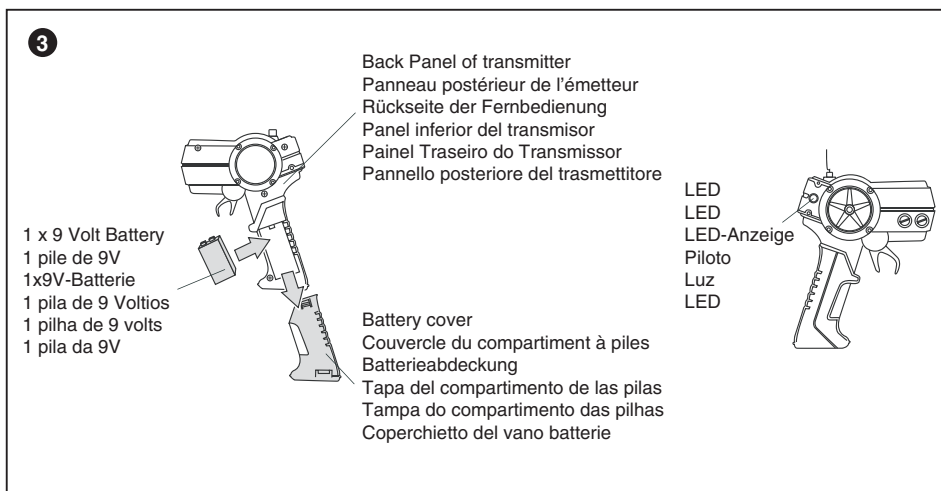
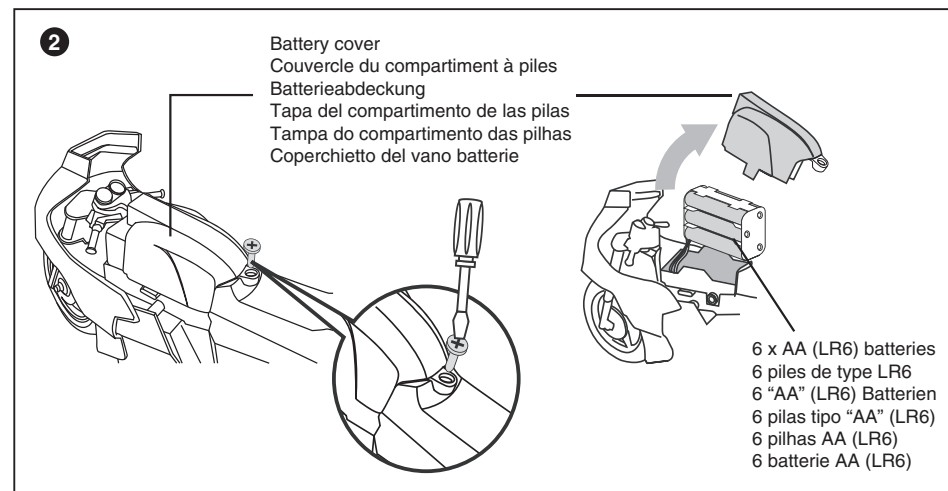
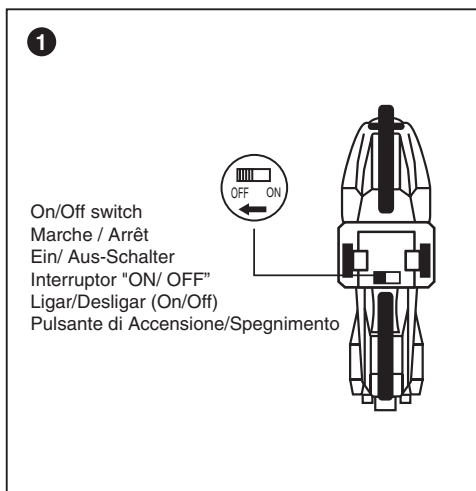
**TRASMETTITORE**

1. Aprire facendo scivolare la protezione batteria in fondo al trasmettitore e posizionare la batteria 9.0 V all'interno seguendo il segno impresso. (nel diagramma 3)
2. Sostituire la protezione del pacco batteria.

Nota: Rimuovere la batteria dopo aver finito di utilizzare l'auto.

**COME GIOCARE**

1. Schuif op het voertuig de "ON/OFF" schakelaar naar de "ON" positie (nel diagramma 4).
2. Gebruik de zender om het voertuig te besturen (nel diagramma 5).
3. Overtuig je er van dat, na het spelen, de ON/OFF schakelaar van het voertuig en de ON/OFF schakelaar van de zender op "OFF" staan, en verwijder alle batterijen van de zender en van het voertuig.



#21045  
SIZE:420MM X 297MM  
OI PN#65-4085-170-0100

**GB****OPERATING INSTRUCTIONS**

**KEEP PACKAGING AS IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION**

**BATTERY INSTALLATION:**

**BATTERIES:**  
1 x 9V and 6 x AA(LR6) batteries required(Not Included)

**CAUTION:** To prevent battery leakage:

Be sure to insert batteries correctly and always follow the toy and battery manufacturers' instructions.

Never mix old and new batteries (replace all batteries at the same time).

Never mix Alkaline, standard (Carbon Zinc) or rechargeable (Nickel-Metal Hydride) batteries.

Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.

Do not use RECHARGEABLE batteries, unless specified. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

Always remove exhausted or dead batteries from the product.

Remove batteries from product before extended storage.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Batteries are to be inserted with correct polarity.

Batteries may explode or leak if misused.

ATTENTION: Battery / Batteries should be installed an adult only.

**ATTENTION PARENTS**

IT IS RECOMMENDED THAT THIS TOY AND ALL ACCESSORIES BE PERIODICALLY EXAMINED FOR POTENTIAL HAZARDS AND THAT ANY POTENTIALLY HAZARDOUS PARTS BE REPAIRED OR REPLACED.

Hereby, Toys"R"Us declares that this radio controlled vehicle is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 1999/5/EC.  
Model Number: 21045

**HOW TO INSTALL BATTERY IN VEHICLE**

1. Make sure the ON/OFF switch on the underside of the vehicle is at the OFF position (See diagram 1).
2. UNSCREW to open the battery compartment (See diagram 2).
3. Insert 6 AA "LR6" batteries by matching the (+) and (-) signs as indicated in the battery compartment.
4. Replace the battery cover.

**HOW TO INSTALL BATTERY IN TRANSMITTER**

1. Slide open the battery cover at the back of the transmitter and put the 9V battery inside following the engraved sign. (See Diagram 3)
2. Replace the battery cover.  
Note: Remove battery after you have finished using your vehicle.

**HOW TO PLAY****OPERATION**

1. Push the vehicle ON/OFF switch to the "ON" position. (see diagram 4).
2. Operate the vehicle with the transmitter (see diagram 5).
3. Turn OFF the vehicle and the transmitter after playing and remove all batteries from the transmitter and the car.

FCC NOTE: THE ANTENNA PROVIDED IS A UNIQUE ANTENNA. BY INSTALLATION OF UNAUTHORIZED ANTENNA TO THIS EQUIPMENT, SUCH UNAUTHORIZED INSTALLATION COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

**F****MODE D'EMPLOI**

**GARDER L'EMBALLAGE POUR FUTURES RÉFÉRENCES CAR IL CONTIENT D'IMPORTANTES INFORMATIONS**

**INSTALLATION DES PILES:**

**PILES:**  
1 pile 9V et 6 piles "AA / LR6" ou 1 pile 9V (non fournies).

**ATTENTION !** Instructions concernant les piles :

Insérer les piles correctement et suivre les instructions d'installation des fabricants de piles et du jouet.

Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves.

Ne pas mélanger piles alcalines, piles standards (carbone-zinc) et piles rechargeables.

Utiliser uniquement des piles semblables à celles recommandées.

Ne pas utiliser de piles rechargeables sauf si cela est spécifié dans la notice.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet.

Enlever les piles du jouet lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Ne jamais court-circuiter les bornes d'alimentation.

Installer les piles en respectant la polarité comme indiqué.

Les piles peuvent exploser ou fuir si elles ne sont pas utilisées correctement.

L'installation des piles doit être effectuée par un adulte.

**ATTENTION !**

IL EST RECOMMANDÉ DE VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT L'ÉTAT DE CE JOUET AINSI QUE DES ACCESSOIRES INCLUS. SI VOUS RENCONTREZ LE MOINDRE SIGNE D'USURE, REMPLACER LES PIÈCES OU CHANGER LE PRODUIT.

Par la présente Toys"R"Us déclare que ce véhicule radio-commandé est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.  
Numéro du Modèle : 21045

**COMMENT INSTALLER LES PILES DANS L'APPAREIL :**

1. Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF (MARCHE/ARRET) situé sous le véhicule est bien en position OFF (ARRET). (Voir Schéma 1)
2. Pour ouvrir le compartiment des piles, dévissez le couvercle. (Voir Schéma 2)
3. Placez 6 piles LR6 en faisant bien correspondre les signes de polarités (+) et (-) comme indiqué dans le compartiment des piles.
4. Remplacer le couvercle.

**COMMENT INSTALLER LES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE:**

1. Faire coulisser le couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de la télécommande et placer la pile 9v en suivant les polarités gravées (Voir Schéma 3).
2. Remplacer le couvercle.

**NOTE :** retirer les piles du jouet en fin d'utilisation pour conserver plus longtemps leur durée de vie.

**MÉTHODE DE JEU**

1. Pousser l'interrupteur du véhicule sur la position de marche ("ON"). (Voir Schéma 4).
2. Faites fonctionner le véhicule au moyen de l'émetteur. (Voir Schéma 5)
3. Après avoir fini de jouer, veillez à mettre l'interrupteur du véhicule et celui de l'émetteur sur la position "OFF" (ARRET) et enlevez toutes les piles du véhicule et de l'émetteur.

OI NO. 4085

**D****BEDIENUNGSHINWEISE**

**BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF, DA SIE WICHTIGE INFORMATIONEN BEINHALTET**  
**BATTERIEBETRIEB**  
**BATTERIEN:**  
1 x 9V und 6 x AA (LR6) Batterien erforderlich (nicht enthalten).

**HINWEIS:** Zur Verhinderung von Auslaufen der Batterien:

Batterien immer korrekt einsetzen und immer die Anweisungen beim Spielzeug sowie die Herstellerangaben befolgen.

Niemals alte und neue Batterien zusammen verwenden (alle Batterien zugleich austauschen).

Niemals Alkaline-, Standard- (Kohlenstoff-Zink) oder aufladbare (Nickel-Metal Hydride) Batterien mischen.

Nur die empfohlenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs verwenden.

AUFLADBARE Batterien dürfen nicht verwendet werden, ausser es wird eindeutig darauf hingewiesen.

Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.

Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufladen.

Schwache oder leere Batterien immer aus dem Produkt entfernen.

Vor längerer Lagerung des Produkts die Batterien daraus entfernen. Die Anschlussklemmen nicht kurzschließen.

Batterien können bei falscher Verwendung explodieren oder auslaufen. Achten Sie darauf, daß die Batterien immer mit korrekter Polarität eingesetzt werden.

ACHTUNG: Akku / Batterien sind nur von Erwachsenen einzusetzen.

**WICHTIGER HINWEIS AN DIE ELTERN:**

WIR EMPFEHLEN DRINGEND DIESES PRODUKT SOWIE ALLES ZUBEHÖR REGELMÄSSIG AUF MÖGLICHE BESCHÄDIGUNGEN UND GEFAHREN-QUELLEN ZU ÜBERPRÜFEN. EVENTUELLE BESCHÄDIGUNGEN MÜSSEN DURCH REPARATUR BZW. AUSWECHSELN DES BESCHÄDIGTEN TEILES BEBOHEN WERDEN.

Hiermit erklärt Toys"R"Us, dass das funkgesteuerte Fahrzeug sich in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.  
Modellnummer:21045

**BATTERIEN EINLEGEN**

1. Vergewissere Dich das der ON/OFF Schalter an der Unterseite des Fahrzeuges auf OFF geschaltet ist. (Vgl. Schaubild 1)
2. Schraube das Batteriefach auf. (Vgl. Schaubild 2)
3. Lege 6 AA Batterien nach den Hinweisen zur Polarität in das Batteriefach ein.
4. Abdeckung des Batteriefachs schließen.

**FRENBEDIENUNG**

1. Abdeckung des Batteriefachs an der Rückseite der Fernbedienung durch Schieben öffnen und eine 9-Volt-Batterie einsetzen. Dabei auf korrekte Polarität (Vgl. Diagramm im Inneren des Batteriefachs) achten. (Vgl. Schaubild 3)
2. Steuern des Fahrzeuges schließen.  
Bitte beachten: Schalten Sie Fernbedienung nach Gebrauch immer aus.

**SO SPIELST DU:****BEDIENUNG**

1. Schieben Sie den "ON/OFF"-Schalter ("EIN/AUS"-Schalter) des Fahrzeuges auf die "ON"-Position ("EIN"-Position). (Vgl. Schaubild 4)
2. Steuern des Fahrzeuges mit der Fernsteuerung (Vgl. Schaubild 5).
3. Stellen Sie das Fahrzeug nach dem Spielen auf OFF und nehmen Sie alle Batterien aus dem Fahrzeug.

**E****INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

**GUARDE EL EMBALAJE YA QUE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE**

**INSTALACIÓN DE PILAS:**

**PILAS:**  
Requiere 1 pila de 9V y 6 pilas de AA (LR6) (no incluidas).

**AVISO IMPORTANTE:** Para evitar fugas de las pilas:

Procure instalar las pilas correctamente y siempre observe las instrucciones de los fabricantes del juguete y de las pilas.

Nunca mezcle pilas alcalinas con pilas estándar (de carbón y zinc) o recargables (de nickel-metal hidrídico).

Sólo deben usarse pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente a las recomendadas.

No utilice pilas RECARGABLES salvo que se especifique lo contrario.

No recargar pilas no recargables.

Las pilas recargables deberán ser retiradas del juguete antes de ser cargadas. (si fueran removibles)

Las pilas gastadas siempre deben ser retiradas del producto.

Sacar las pilas del producto si éste se va a guardar durante un tiempo prolongado.

No cortocircuitar los terminales de las pilas.

Las pilas deberán ser instaladas con la polaridad correcta.

Las pilas pueden estallar o tener fugas si no se usan correctamente.

ATENCIÓN: Solamente un adulto debe instalar la(s) pila(s).

**ATENCIÓN PADRES:**

Se recomienda que este juguete y sus accesorios se examinen periódicamente para detectar posibles daños. Si este fuera el caso, las partes deben ser reparadas o reemplazadas antes de usarse nuevamente.

Por medio de la presente Toys"R"Us declara que el vehículo de control remoto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva 1999/5/CE.  
Numero de Modelo:21045

**VEHICULO**

1. Asegurarse que el interruptor ON/OFF en la parte inferior del vehículo está en la posición OFF (Ver el Diagrama 1).
2. DESATORNILLAR la tapa del compartimento para las pilas (Ver el Diagrama 2).
3. Insertar 6 baterías "AA" haciendo coincidir los signos de (+) y (-), tal como se indica en el compartimento para las pilas.
4. Cierre el compartimento.

**TRANSMISOR**

1. Deslice y abra la tapa del compartimento de pila en la parte de atrás del transmisor y coloque dentro la pila de 9 voltios siguiendo la polarización indicada. (Ver el Diagrama 3).
2. Cierre el compartimento.  
Nota: Retire las pilas después de usar el vehículo.

**COMO SE JUEGA:**

1. Coloque el interruptor ON/OFF del vehículo en la posición "ON" (Ver el Diagrama 4).
2. Dirija el vehículo con el mando de control (Ver el Diagrama 5).
3. Apague el interruptor del vehículo después de jugar y retire todas las pilas del mando de control y del coche.